

2) Milyen hatással van e védelmi rendszerre, ha az említett területek már szerepelnek a javasolt területek Bizottsághoz benyújtott, a 92/43/EGK irányelv 4. cikkének (1) bekezdése szerinti nemzeti jegyzékében?

3) Eleget tesz-e az említett területekre vonatkozó, a bajor természetvédelmi törvény 48. cikkének (2) bekezdése szerinti nemzeti védelmi rendszer a 92/43/EGK irányelv hatodik preambulumbekkezdésével együtt olvasott 3. cikke (1) bekezdésében található közösségi jogi előírásoknak, figyelemmel az EK-Szerződés 10. cikkének (2) bekezdésében foglalt veszélyeztetési tilalomra?

(¹) HL L 206., 7. o.; magyar nyelvű kiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.

cikkének a Ballymurtagh (County Wicklow) hulladéklerakó esetében, Írország nem teljesítette az ezen irányelvből és a Szerződésből eredő kötelezettségeit;

2) állapítsa meg, hogy mivel nem tette meg valamennyi ahhoz szükséges intézkedést, hogy megfeleljen a 80/68/EGK irányelv 5., 7., 8., 10., 12. és 13. cikkének a szennyvíz-ülepítő aknákból származó közvetett kibocsátás esetében, Írország nem teljesítette az ezen irányelvből és a Szerződésből eredő kötelezettségeit; és

3) kötelezze Írországot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

Az Európai Közösségek Bizottsága által Írország ellen 2005. június 14-én benyújtott kereset

(C-248/05. sz. ügy)

(2005/C 205/17)

(Az eljárás nyelve: angol)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselik: Sara Pardo Quintillán és Donatella Recchia, meghatalmazotti minőségben, segítők: F. Louis a brüsszeli ügyvédi kamara tagja és C. O'Daly, solicitor, a Law Society of Ireland részéről, kézbesítési cím: Luxembourg) 2005. június 14-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához Írország ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

1) állapítsa meg, hogy mivel nem tett meg valamennyi ahhoz szükséges intézkedést, hogy megfeleljen a felszín alatti vizek egyes veszélyes anyagok okozta szennyezés elleni védelméről szóló, 80/68/EGK irányelv (¹) 4., 5., 7., 9. és 10.

A hozzá intézett panaszokat követően a Bizottság tudomást szerzett a 80/68/EGK tanácsi irányelv széleskörű írországi megsértéséről.

Először, 1989. óta Írország lehetővé tette egy települési hulladéklerakó működését Ballymurtagh-ban (Co. Wicklow) a 80/68/EGK irányelv 4. cikk (2) bekezdésében megkövetelt hivatalos engedélyezés nélkül. Annak következtében, hogy nem teljesítette a 4. cikk (2) bekezdését, megsértette ugyanezen irányelv 9. cikkét is. Ezenkívül a hulladéklerakóra vonatkozó hulladéklerakási engedély, amelyet az Ireland's Environmental Protection Agency [Írország környezetvédelmi ügynöksége] csak 2001-ben adott ki, megsérti a 80/68/EGK irányelv 4., 5., 7. és 10. cikkét.

Másodszor, a Bizottság bizonyítékokkal rendelkezik arról, hogy Írország nem teljesítette a 80/68/EGK irányelvet a szennyvíz-ülepítő aknákból a felszín alatti vizekbe való közvetett kibocsátás vonatkozásában. Ebben a tekintetben a Bizottság vizsgálatot folytatott egy Creacon Lodge-ben (Co. Wexford) elhelyezkedő szállodaépület, a 80/68/EGK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének régóta fennálló Írország általi értelmezése és ugyanezen irányelvnek az ír vidéken való szélesebb körű megsértése esetében. A Killarney tavak, (Co. Kerry) eutrofizációjára vonatkozó jelentések, a hivatalos ír vízszennyezési jelentések és az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről szóló, 80/778/EGK irányelv (²) megsértése azt bizonyítja, hogy Írország megsértette a 80/68/EGK irányelv vonatkozó előírásait.

A Bizottság ezért úgy véli, hogy Írország nem teljesítette a felszín alatti vizek egyes veszélyes anyagok okozta szennyezés elleni védelméről szóló, 80/68/EGK irányelv 4., 5., 7., 8., 9., 10., 12. és 13. cikkét.

- (¹) A felszín alatti vizek egyes veszélyes anyagok okozta szennyezés elleni védelméről szóló, 1979. december 17-i 80/68/EGK tanácsi irányelv, HL L 20., 1980.1.26., 43. o.; magyar nyelvű kiadás 15. fejezet, 1. kötet, 124. o.
- (²) Az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről szóló, 1980. július 15-i 80/778/EGK tanácsi irányelv HL L 229., 1980.8.30., 11. o.

A Finanzgericht Düsseldorf 2005. június 6-i végzésével a Metro International GmbH kontra Hauptzollamt Düsseldorf ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-245/05. sz. ügy)

(2005/C 205/18)

(Az eljárás nyelve: német)

A Finanzgericht Düsseldorf 2005. június 6-i végzésével, amely 2005. június 10-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Metro International GmbH kontra Hauptzollamt Düsseldorf ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Finanzgericht Düsseldorf a következő kérdéstről kéri a Bíróság döntését:

Érvénytelen-e az Egyiptomból, Indiából és Pakisztánból származó pamut jellegű ágyneműkre végleges dömpingellenes vámot kiszabó, 1997. november 28-i 2398/97/EK tanácsi rendelet (¹) azért, mert sem e rendelet preambulumban sem az ezt megelőző, az Egyiptomból, Indiából és Pakisztánból származó pamut jellegű ágyneműkre előzetes dömpingellenes vámot kiszabó, 1997. június 12-i 1069/97/EK tanácsi rendelet preambulumban nem említik a „zeroing” alkalmazását a súlyozott átlagos dömpingkülönbözöt meghatározása során?

(¹) HL L 332., 1. o.

A Court of Appeal (England and Wales), Civil Division 2004. július 21-i végzésével a Talacre Beach Caravan Sales Ltd kontra Commissioners of Customs and Excise ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-251/05. sz. ügy)

(2005/C 205/19)

(Az eljárás nyelve: angol)

A Court of Appeal (England and Wales), Civil Division 2004. július 21-i végzésével, amely 2005. június 14-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Talacre Beach Caravan Sales Ltd kontra Commissioners of Customs and Excise ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a következő kérdéstről:

Amennyiben valamely tagállam nemzeti szabályozásával úgy gyakorolta a 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (¹) 28. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti eltérés jogát, hogy bizonyos termékértékesítések tekintetében nulla százalékos adókulcsot rendelt alkalmazni, de ugyanezen jogszabályban meghatározott olyan termékeket is, amelyek nem tartoznak a nulla százalékos kulcs hatálya alá (kizárt termékek), az a tény, hogy (a kizárt termékekkel együttesen) egyetlen termékértékesítésre kerül sor, kizárja-e azt, hogy a tagállam az általános adókulcs szerinti HÉA-t vesse ki a kizárt termékek értékesítésére?

(¹) A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK (hatodik) tanácsi irányelv (HL L 145, 1977.6.13., 1. o., magyar nyelvű kiadás, 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.)